

メロディー 2015 11

今月の
表紙

〔9月23日〕 総合体育館を発着点に「ビパオイヘルシーロードレース兼美唄市ハーフマラソン大会」が行われ、車いすランナーや親子ペアなど約1,000人が参加しました。今回で参加が4回目という男性は「今年はハーフマラソンにチャレンジしました。歩かずに完走できてよかった」と笑顔で話してくれました。



マイナンバーに関する特殊詐欺に注意！

社会保障・税番号制度（マイナンバー制度）について、市役所職員が皆さんに電話でマイナンバーを聞き取ることはありません。不審な電話を受けた場合はすぐに警察相談電話「9110」へ連絡してください。

巻頭

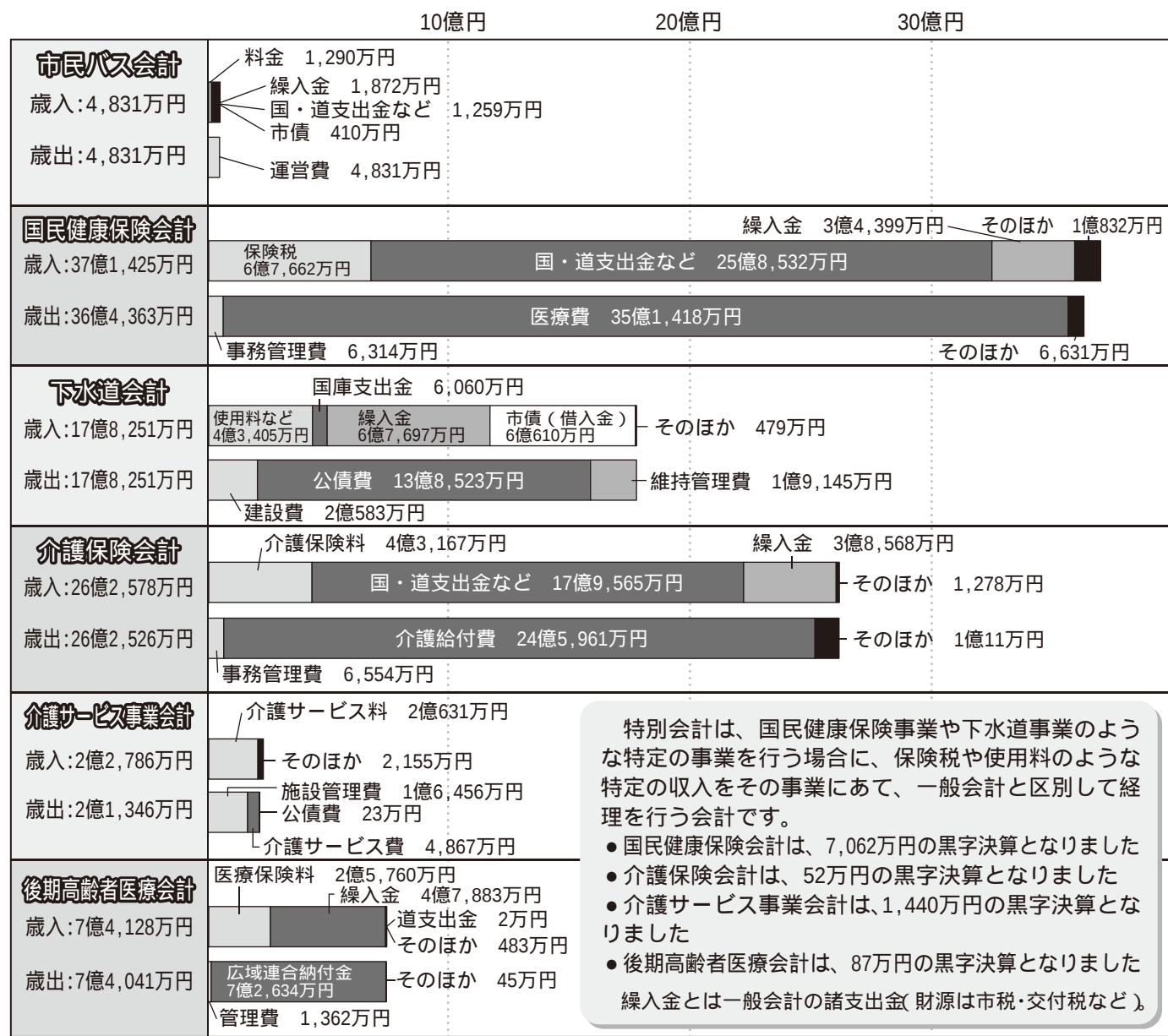
平成26年度決算

主な内容

- ♪ 美唄市の財政健全化判断指標 4
- ♪ 「臨時福祉給付金」の申請はお済みですか？ 8
- ♪ 知っておきたい税情報 10
- ♪ 受動喫煙防止対策市民検討委員会の経過について 12

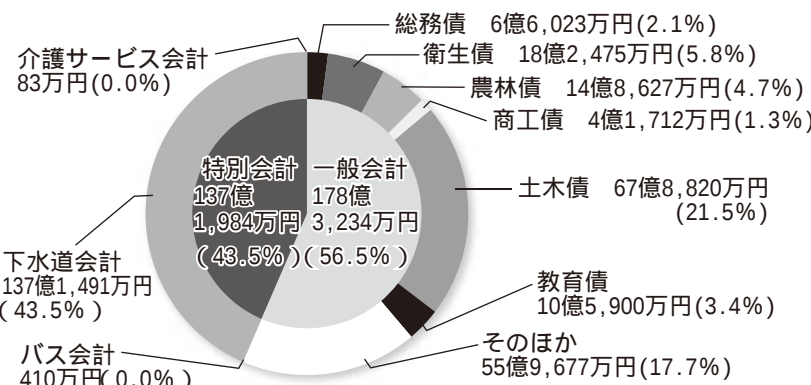


特別会計



市債の状況

市債は財政負担の世代間公平などの観点から、道路、学校、公営住宅、消防施設、そのほか公共施設などの整備を行うために認められている長期借入金で、前年度と比較して10億2,381万円減少(3.1%)しています。



平成26年度に実施した主な事業

農商工連携推進助成事業	157万円
農地・水保全管理支払交付事業	7,924万円
企業立地等振興対策補助事業	4,393万円
環境に優しいフィルターリユース事業	1,054万円
ごみ広域処理焼却施設整備事業	3億4,662万円
生ごみ堆肥化施設整備事業	3億3,969万円
し尿共同処理施設整備事業	8,121万円
美唄市バス路線維持費補助事業	775万円
交流拠点施設整備事業	5,302万円
小中学校大規模改修事業	7,029万円
総合体育館整備事業	1億2,476万円

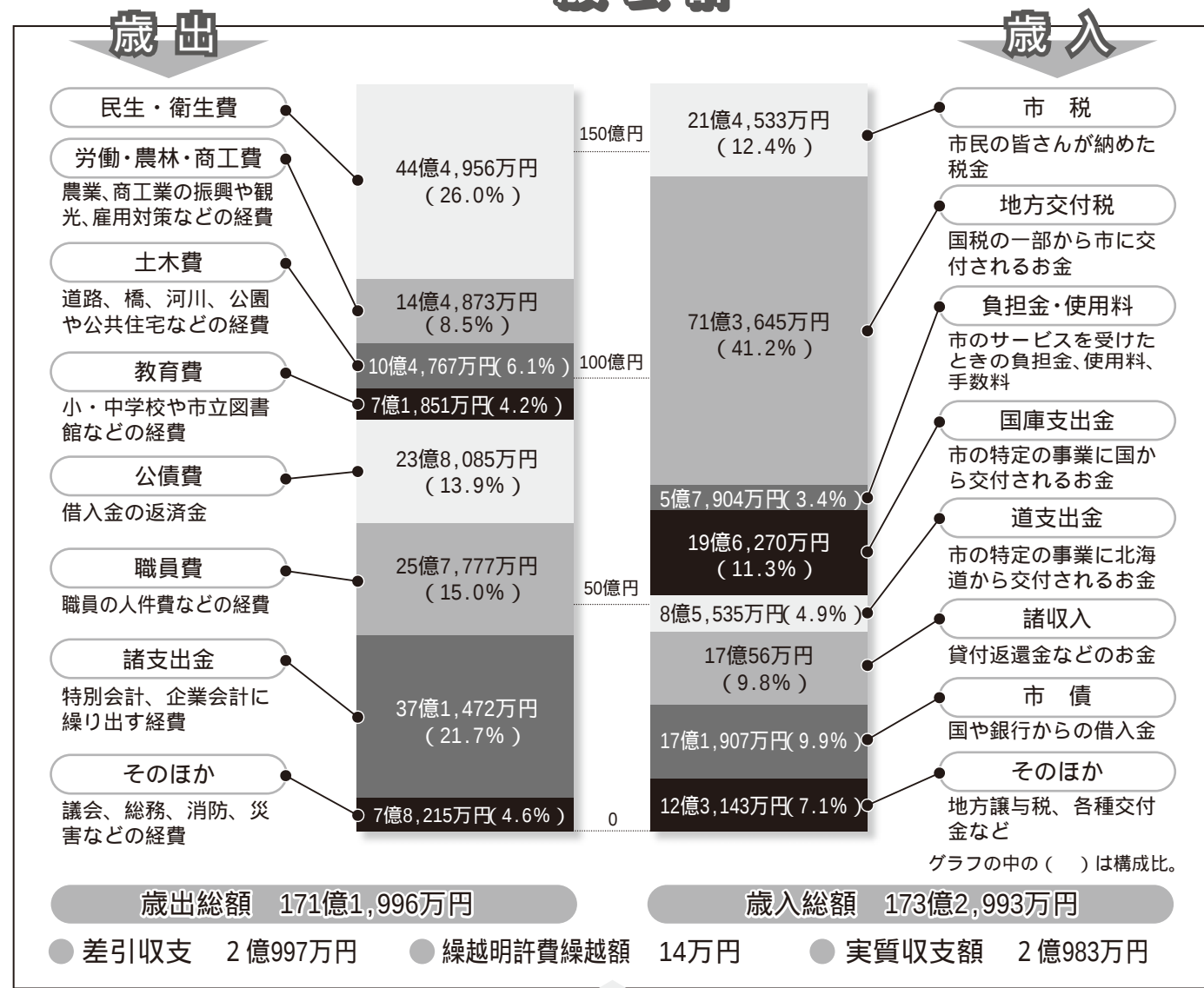
平成26年度

決算

問合せ 財政課

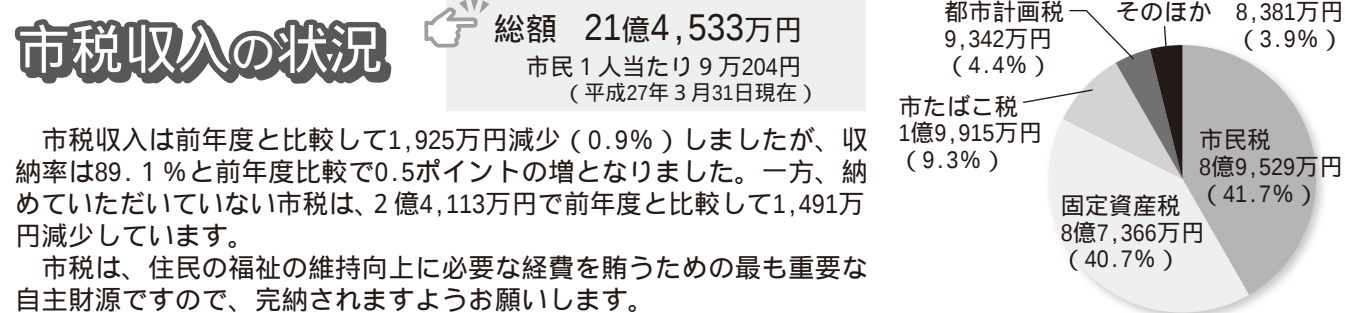
第3回市議会定例会で認定された平成26年度各会計の決算をお知らせします。

一般会計



本市の財政は引き続き厳しい状況にあります。平成21年1月に策定した「美唄市財政健全化計画」に基づき、人件費の抑制や徹底した内部管理経費の節減などによる行財政改革を進め、収支の改善に努めているところです。平成26年度は、予算に対して公債費や職員費、特別会計支出金が減少したことなどの要因により、2億997万円の剰余金が生じ、翌年度に繰り越すべき財源14万円を除く実質収支は2億983万円の黒字となりました。なお、健全化判断比率等の状況については、美唄市の財政健全化判断指標のページをご覧ください。

市税収入の状況



美唄市の財政健全化判断指標

問合せ 財政課

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、平成26年度決算における財政指標をお知らせします。

法律の趣旨

この法律は、地方公共団体の財政の健全性に関する比率の公表制度を設け、その比率に応じて財政の早期健全化および財政の再生などに必要な行財政上の措置を講ずることにより、地方公共団体の財政の健全化を図ることを目的とするもので、本指標の公表によって財政の実態をより明らかにし、住民自治の機能を働かせ、財政規律の確立を図っていかうとするものです。

美唄市の状況

平成26年度決算では、市立美唄病院経営健全化計画の計画値を達成するため追加支援を行ったことや特別会計が黒字決算だったことから連結実質赤字比率が0%になりました。また、地方債の発行額を抑制したことや一般会計における地方債残高が約4億8,237万円減少したことにより、実質公債費比率、借入残高などを示す将来負担比率が改善しました。

また、市立美唄病院は、市の財政健全化計画と市立美唄病院経営健全化計画の着実な実施により、資金不足が5億1,000万円減少したことから、資金不足比率は昨年度より低下しました。

資金不足比率は依然として経営健全化基準を超えており、厳しい財政状況が続いていますが、計画推進により、一日も早い財政健全化を目指します。

健全化判断比率

指標名	平成26年度	平成25年度	*早期健全化基準	*財政再生基準	道内順位
実質赤字比率	-	-	13.49%	20.00%	-
連結実質赤字比率	-	4.83%	18.49%	30.00%	-
実質公債費比率	19.0%	20.9%	25.0%	35.0%	34位/35市中
将来負担比率	181.1%	193.3%	350.0%		34位/35市中

資金不足比率

会計の名称	平成26年度	平成25年度	*経営健全化基準
病院事業会計	20.2%	63.1%	20.0%
水道事業会計	-	8.2%	20.0%
工業用水道事業会計	-	-	20.0%
下水道会計	-	-	20.0%

資金不足を生じていない会計については「-」表記となっています。



* 早期健全化基準

健全化判断比率の指標のうち一つでもこの基準以上になると、同法に基づく財政健全化計画を定める必要があります（財政状況のいわゆる「イエローカード」です）。

* 財政再生基準

健全化判断比率の指標のうち一つでもこの基準以上になると、同法に基づく財政再生計画を定める必要があります（財政状況のいわゆる「レッドカード」です）。

* 経営健全化基準

資金不足比率がこの基準以上になると、経営健全化計画を定める必要があります。

用語の解説

【実質赤字比率】 普通会計（一般会計および市民バス会計）の赤字の程度を指標化したもので、財政運営の状況を示すもの

【連結実質赤字比率】 すべての会計の赤字と黒字を合算し、地方公共団体全体の赤字の程度を指標化したもので、地方公共団体全体としての財政運営の状況を示すもの

【実質公債費比率】 借入金（市債）の返済額およびこれに準じる額の大きさを指標化したもので、公債費負担の程度を示すもの

【将来負担比率】 一般会計などの地方債残高および将来負担すべき実質的な負債の残高を指標化したもので、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示すもの

【資金不足比率】 公営企業会計の資金不足を公営企業の事業規模である料金収入の規模と比較して指標化したもので、経営状態の悪化の度合いを示すもの

④ 平均給料月額および平均年齢の状況 (平成26年4月1日現在)

区 分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
美 唄 市	30万4,200円	43.5歳	30万6,900円	53.0歳
国	33万5,000円	43.5歳	28万7,992円	50.1歳

一般行政職とは、一般事務や建築・土木技術などの職員のことです。技能労務職とは、介護福祉士や学校公務補などの職員のことです。

⑤ 初任給と経験年数別平均給料月額の状況 (平成27年4月1日現在)

区 分	初任給	経 験 年 数		
		10年	15年	20年
一般行政職	大学卒	17万4,200円	—	32万7,520円
	高校卒	14万2,100円	—	24万181円

⑥ 特別職の報酬などの状況 (平成27年4月1日現在)

区 分	給料月額	期末手当	役職加算
市 長	63万(81万5,000)円	3.45月分 (4.10月分)	0% (15%)
副市長	57万9,000(65万5,000)円		
教育長	51万1,000(57万8,000)円		
議 長	40万9,000円	3.11月分 (4.10月分)	0% (15%)
副議長	35万1,000円		
議 員	32万3,000円		

表の数字は独自削減後の給料月額または報酬月額、期末手当の支給月数などで、()は本来の給料月額または報酬月額、期末手当の支給月数などを表しています。

⑦ ラスパイレス指数の比較

	平成26年度	平成21年度	比 較
美 唄 市	89.7	87.9	1.8
類似団体平均	96.7	95.6	1.1
全国市平均	98.6	98.4	0.2

ラスパイレス指数とは、地方公共団体の職員構成(学歴別、経験年数別構成)が国と同一であると仮定して、その団体の平均給料月額を求めた上で国の平均給料月額を100として算出した数をいいます。

⑧ 級別職員数の状況 (平成27年4月1日現在)

区分	7級	6級	5級	4級	3級	2級	1級	
標準的な職務内容	部長 理事	課長 参事 室長	主幹	主査	主任 主事 技師	主事 技師	主事 技師	計
職員数	10人	29人	30人	59人	57人	16人	26人	227人
構成比	4.4%	12.8%	13.2%	26.0%	25.1%	7.0%	11.5%	100%

普通会計のうち一般行政職の職員数です。

「美唄市人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき、職員の採用、給与、勤務や勤務条件などの状況をお知らせします。

市職員の給与は、その職務の内容に応じた給料と扶養手当や通勤手当などの諸手当で構成され、地方公務員法により国やほかの地方公共団体の職員の給与などを考慮し、市議会の議決を経た「美唄市給与条例」で定められています。

なお、厳しい市の財政状況を踏まえ、平成16年度から給与の独自削減を実施しています。平成21年度から財政健全化計画の実施に伴い、さらなる削減を行っており、平成27年度においても医師を除く全職員を対象に、給料月額を6・0%、8・1%、期末手当の0・6月分などの削減を行っています。

美唄市人事行政の 運営等の状況について お知らせします



問合せ 総務課総務・職員グループ ☎ 62-3135

① 職員の任免および職員数に関する状況 (平成26年度職員の採用と退職者数)

区分	採用	再任用	退 職				合 計
			定年	勲奨	自己都合	公務外死亡	
人数	22人	1人	6人	4人	6人	1人	17人

② 人件費の状況(平成26年度普通会計決算)

住民基本台帳人口(27,331)	歳出額	人件費	人件費率	(参考)25年度人件費率
2万3,783人	(A) 171億4,955万2,000円	(B) 23億8,123万7,000円	(B/A) 13.9%	14.7%

人件費とは、職員に支給される給与、特別職の給与、議員や各種委員の報酬・手当のほか、共済費としての事業主負担分を含めた合計です。普通会計とは、地方公共団体相互間を比較するために統一基準で集計した統計上の会計区分のことです。

③ 職員給与費の状況 (平成27年度普通会計予算、特別職を除く)

職員数	給 与 費				1人当たり給与費
	給 料	期末・勤勉手当	職 員 手 当	計	
(A) 300人	10億9,333万8,000円	3億2,942万円	2億90万9,000円	16億2,396万7,000円	(B/A) 541万3,000円

職員数は予算編成時の普通会計職員数です。職員手当のうち主なものは、扶養手当、住居手当、通勤手当、管理職手当、時間外勤務手当、寒冷地手当などで、退職手当組合負担金は含んでいません。

9

部門別職員数の状況と主な増減理由
(各年4月1日現在)

区 分 部 門		職 員 数		対前年増減数			主 な 増 減 理 由
		平成27年	平成26年	増員	減員	差引	
一般行政 部 門	議 会	5人	5人	0人	0人	0人	総合教育会議・人事評価構築における業務増+1、東京五輪・パラリンピック合宿誘致における業務増+1、企業開発における事業減 1、道への派遣終了 2、行政委員会部門職員不補充 1
	総 務	60人	62人	2人	4人	2人	
	税 務	14人	13人	1人	0人	1人	
	民 生	50人	50人	3人	3人	0人	道職員派遣終了による配置増+1
	衛 生	20人	21人	1人	2人	1人	
	働 働	1人	1人	0人	0人	0人	保育所統廃合等準備体制強化+3、ケースワーカー欠員不補充減 1、民生一般、年金関係部門異動による減 2
	農 水	24人	25人	0人	1人	1人	
	商 工	8人	10人	0人	2人	2人	保健センター栄養管理事業増+1、生ごみ堆肥化事業完了による業務減 1、保健師退職不補充 1
	土 木	24人	26人	0人	2人	2人	
特別行政 部 門	小 計	206人	213人	7人	14人	7人	農業一般業務見直し減 1
	教 育	39人	39人	1人	1人	0人	
	消 防	46人	46人	0人	0人	0人	商工一般業務の見直し減 1、観光部門正規職員から嘱託配置への振替 1
	小 計	85人	85人	1人	1人	0人	
公営企業等 会 計 部 門	病 院	76人	74人	3人	1人	2人	都市整備業務見直し減 1、用地買収職員退職不補充 1
	道 道	10人	10人	0人	0人	0人	
	下 水	6人	6人	0人	0人	0人	他部門からの業務移管増+1、法律改正による教育長身分の変更 1
	道 道	30人	27人	3人	0人	3人	
	小 計	122人	117人	6人	1人	5人	事務局業務増+1、看護師・准看護師の補充+1、診療放射線技師退職前体制強化+1、医師退職により嘱託採用へ 1
合 計		413人	415人	14人	16人	2人	

職員数には教育長を含みます。

10

給 与 の 概 要

特に記載のないものは平成27年4月1日現在です。

毎月決まって支給されるもの

給 料 給料表によって定める額

扶養手当

区 分		美唄市	国
配偶者		1万3,000円	
配偶者以外	1人目	6,500円	
	2人目	1万1,000円	
	3人目以降	6,500円	
15～22歳の子どもがいる場合の加算		5,000円	

通勤手当

区 分	美唄市	国
交通機関利用 (電車・バス)	片道2km以上運賃相当額 5万5,000円 1月当たりの支給限度額。	
交通用具利用 (自動車など)	片道2km以上 2,000円～3万1,600円 通勤距離に応じて支給。	

特殊勤務手当 著しく危険、不快、不健康、困難、その他特殊な勤務に従事したときに支給する手当

支給実績(平成26年度一般会計決算)	563万9,850円
一般会計全職員に占める手当支給職員の割合	24.7%
支給対象職員1人当たり平均支給年額	7万8,331円
手当の種類	17種類
主な手当 の名称	夜間特殊勤務手当(消防など) 救急業務手当、 福祉業務手当、保育業務手当

時間外勤務手当

区 分	平成26年度	平成25年度
支給実績(平成26年度一般会計決算)	4,401万9,281円	4,299万6,571円
職員1人当たりの平均支給額	15万1,269円	14万4,284円

期末・勤勉手当 民間企業のボーナスに相当する手当

区 分	美唄市		国	
	期 末	勤 勉	期 末	勤 勉
6月期	0.925月分	0.750月分	1.225月分	0.750月分
12月期	1.075月分		1.375月分	
計	2.00月分	1.50月分	2.60月分	1.50月分

期末・勤勉手当の支給月数は独自削減後(医師を除く)。本来の支給月数は国と同じ。また、職制上の段階、職級などに応じて5%～15%加算もなし。

住居手当

区 分	美唄市	国
貸し家(支給限度額)	2万7,000円	

管理職手当

区 分	美唄市	国
病院長	3万円(4万円)	6万9,600円～11万5,900円
部長職		5万4,700円～7万2,900円
課長職	2万5,000円(3万円)	4万100円～5万6,200円
主幹職	2万2,000円(2万5,000円)	3万6,900円～4万4,300円

給与抑制措置による支給月額。()は本来の支給月額。

寒冷地手当(11月～3月)

世帯主(扶養あり)	世帯主(扶養なし)	その他
2万3,360円	1万3,060円	8,800円

その他

休日勤務手当

区 分	平成26年度	平成25年度
支給実績(平成26年度一般会計決算)	1,036万8,860円	1,002万3,805円
支給対象職員1人当たりの平均支給額	31万4,208円	30万3,752円

一般会計における支給対象職員は、恵風園に勤務する職員および消防職員。

夜間勤務手当

区 分	平成26年度	平成25年度
支給実績(平成26年度一般会計決算)	352万9,540円	346万8,404円
支給対象職員1人当たりの平均支給額	10万3,810円	10万2,012円

一般会計における支給対象職員は、恵風園に勤務する職員および消防職員。

退職手当

職員が退職した場合に北海道市町村職員退職手当組合から支給されます。市では退職手当組合に積立分として負担金を支払っています。

区 分	美唄市		国	
	自己都合	定年・勤奨	自己都合	定年・勤奨
勤続20年	20.445月分	25.55625月分	20.445月分	25.55625月分
勤続25年	29.145月分	34.58250月分	29.145月分	34.58250月分
勤続35年	41.325月分	49.590月分	41.325月分	49.590月分
最高限度額	49.590月分			
その他 加算措置	定年前早期退職特例措置(2%～45%加算)			

臨時に支給されるもの

15 職員の福祉と利益の保護の状況

職員の健康の保持増進を図るために健康診断などを実施しています。

勤務中や通勤途中にけがや病気をした職員に対し、地方公務員災害補償法に基づき、療養補償、休業補償、障害補償などの各種補償を行っています。

また、職員への福利厚生事業を実施するとともに、職員の相互共済と福利増進などを目的として、法令に基づき各種団体に加入しています。

安全管理状況（平成26年度）

(1) 公務災害補償など

(2) 健康診断など

区 分	件数	区 分	受診者数
公務災害	10件	定期健康診断	330人
通勤災害	0件	人間ドック	143人

福利厚生（平成26年度）

(1) 共済制度

区 分	概 要
短期給付事業	被保険者・被扶養者の病気、負傷、出産、死亡、休業、災害などに対する給付 など
福 祉 事 業	保養所運営の宿泊事業、住宅資金などの貸付、人間ドックなどの保健事業 など
長期給付事業	退職共済年金、障害共済年金、障害一時金および遺族共済年金の給付 など

(2) 厚生制度

区 分	概 要
給付事業	各種祝金、弔慰金などの給付、生活資金貸付 など
体育事業	各種親睦大会 など
文化事業	文化奨励助成 など

16 公平委員会の業務の状況

職員は、給与、勤務時間その他の勤務条件に関し、適当な措置が執られるよう要求することや、懲戒その他意に反する不利益な処分を受けたときは、公平委員会に対し申し立てをすることができます。

公平委員会では、要求を審査したり、不服申立に対する裁決を行うなど必要な措置を執ります。

平成26年度については、措置の要求および不服申立はありませんでした。

17 定員適正化計画の状況

(1) 計画期間と数値目標

計画期間	平成23年4月1日～平成28年3月31日
数値目標	平成23年度から平成27年度の5年間を計画期間とした「定員適正化計画(第2次)」を策定し、人材を柔軟かつ効率的に活用するなど、重点事業や新たな行政課題への対応、社会環境の変化や多様化する市民ニーズ等を見極めながら数値目標を見直すとともに職種ごとの適正配置に努め、平成27年4月1日には、412人となりました。

(2) 職員数（教育長を含む）

年 度	平成23年度	平成24年度	平成25年度	平成26年度	平成27年度
職員数	417人	416人	406人	414人	412人
削減数		1人 (1人)	10人 (11人)	8人 (3人)	2人 (5人)
増減率		0.2% (0.2%)	2.4% (2.6%)	2.0% (0.7%)	0.5% (1.2%)

() は累計の削減数と増減率。

11 職員の勤務時間とそのほかの勤務条件の状況

勤務時間の状況 交替制勤務の職場を除く。

正規の勤務時間	開始時刻	終了時刻	休憩時間
7時間45分	8時45分	17時15分	12時15分～13時

休暇制度（平成26年1月1日～12月31日）

(1) 年次有給休暇の状況

付与日数	平均使用日数
20日(原則)	9.6日

(2) 介護休暇・育児休業取得の状況

区 分	男性	女性	計
介護休暇取得者数	0人	0人	0人
育児休業取得者数	0人	3人	3人
計	0人	3人	3人

平成26年度に新たに介護休暇・育児休業を取得した職員数です。

12 職員の分限と懲戒処分の状況

分限処分とは、一定の事由によって職員がその職務を十分に果たすことができない場合などに、職員の意に反する不利益な身分上の変動をもたらす処分で公務能率の維持向上を図ることを目的としています。

懲戒処分とは、職員の一定の服務義務違反に対して職員に科する制裁としての処分のことで、規律の維持を目的として職員の道義的責任を問うものです。

処分の状況（平成26年度）

分限処分者	休 職	降 任	免 職	合 計	
	3 人	0 人	0 人	3 人	
懲戒処分者	戒 告	減 給	停 職	免 職	合 計
	0 人	0 人	0 人	0 人	0 人

13 職員の服務の状況

服務の根本基準として地方公務員法第30条に「すべて職員は、全体の奉仕者として公共のために勤務し、且つ、職務の遂行に当たっては、全力を挙げてこれに専念しなければならない」と規定されています。

この服務の根本基準の趣旨を実現するため「法令等及び上司の職務上の命令に従う義務」「信用失墜行為の禁止」「秘密を守る義務」「職務に専念する義務」「政治的行為の制限」「争議行為等の禁止」「営利企業等の従事制限」といった義務を定めています。

平成26年度においてはこれらの義務違反はありませんでしたが、職員が研修や福利厚生事業に参加する場合に、特例として職務に専念する義務を免除したり、また、職務の遂行に支障を及ぼすおそれがない場合に、営利企業などへ従事の許可をしています。

14 職員の研修と勤務成績の評定の状況

多様化、高度化する行政ニーズに対応し、柔軟で効率的な行政運営に努める職員を育成するため、研修計画を策定し、職員研修を実施しています。

また、各任命権者が勤務成績の評定として、職員の有する能力・適性、勤務実績などに基づき総合的に判断し、昇任や人事異動などに反映しています。

研修実績（平成26年度）

区 分	人員	主な研修内容
基 本 研 修	15人	新採用職員研修
特 別 研 修	103人	人事評価制度研修会、ゲートキーパー研修会、救急救命講習会、パソコン研修、情報公開と個人情報保護研修会
派 遣 研 修	40人	市町村アカデミー、北海道市町村職員研修センター、北海道開発局研修センター、市町村職員交流研修会

「臨時福祉給付金」の申請はお済みですか？

「臨時福祉給付金」を受給するためには、申請が必要です。
書類に不備や不足があると支給できなくなる場合がありますので、早めに申請してください。

なお、申請書は8月下旬に対象者となる可能性がある方へ発送していますが、申請書が届いてない、書き方が分からないなどありましたら、お問い合わせください。

申請受付から支給までの流れ

- ①申請書に必要事項を記入し、必要書類を添付して返信専用封筒で郵送していただくか、市役所1階第1会議室へ直接書類を持参してください
- ②市では、申請された内容を審査し、結果について郵送でお知らせします
- ③給付金は、申請書に記載された指定の口座へ振り込みます

申請書をいただいてから振り込みまで1カ月半～2カ月の期間を要します。

【問合せ・申請受付期限】

▶「臨時福祉給付金」
臨時福祉給付金推進室
☎63～0135
11月30日(月)までの9時～17時
(土・日曜日、祝日を除く平日)



申請期限は
11月30日(月)まで!!
確認じゃ!!

❗ 給付金に関する“振り込め詐欺”や“個人情報”の詐取にご注意ください

美唄市土地開発公社を解散します

問合せ 契約管財課契約管財グループ ☎62-3136

土地開発公社の役割

美唄市土地開発公社(公社)は、「公有地の拡大の推進に関する法律」に基づき、昭和48年5月に市の全額出資により設立され、市の依頼に基づき公共用地の先行取得などを行ってきました。これまで、公営住宅建設用地としていなほ団地、進徳東団地、東光団地などを、公園用地として和田公園、東3条南公園などを、その他の公共用地として学校用地、自衛隊官舎用地、総合体育館用地などを取得しました。

また、公社の自主事業である住宅地分譲としては、進徳川南団地、東団地などを造成分譲し、美唄市のまちづくりに大きな役割を果たしてきました。

解散の理由

バブル経済崩壊後の長引く景気低迷の影響などから、保有土地の処分が進まず、地価の下落と相まって公社の経営は大変厳しいものとなっています。

今後とも存続させる場合、市の将来的な財政負担を増大させることが懸念されるほか、近年の社会情勢から、公社による公共用地の先行取得の有用性も薄まり、社会的役割並びに所期の目的は達成したものと判断したことから、公社などの債務を計画的に整理するための国の特例措置である第三セクター等改革推進債(三セク債)を活用し解散することとし、平成27年第3回市議会定例会において、公社の解散が議決されました。

解散手続き

公社の解散にあたり、公社の債務をすべて解消する必要があります。金融機関からの借入金3億6千万円と市からの借入金8億円の合計11億6千万円を三セク債を財源として市が公社に代わって返済し、公社は返済額の一部を保有地で市に対し弁済します。

借入金合計11億6千万円から保有地の時価額1億8千万円、市の依頼により先行取得した土地を市が買い戻した際に生じた市の公社に対する債務負担残高4億4千万円を差し引いた5億4千万円は市が債権を放棄して債務を解消します。

その後、北海道から解散認可を受けて正式な解散となり、公社は清算法人に移行し、平成28年3月を目途に清算終了するよう手続きを進めていきます。



社会保障・税番号制度のご案内

愛称：マイナちゃん

問合せ 企画課広報情報グループ ☎ 63-0113



『個人番号カード』の申請について

「個人番号カード」は、券面に基本4情報（住所・氏名・生年月日・性別）や個人番号（マイナンバー）などが記載されるとともに、本人の写真が表示されたICカードです。

お手元に「通知カード」などが届いた後、希望する場合は、同封の申請書で「個人番号カード」の交付申請を行うと平成28年1月以降に交付を受けることができます。 初回発行手数料は無料です。

【 注 意 事 項 】

- ▶「通知カード」と「個人番号カード」はそれぞれ別のカードです
- ▶「通知カード」および「個人番号カード」の紛失などにより再発行する際は、手数料が必要になる場合があります
- ▶お手元に届いた「通知カード」および「個人番号カード」の記載内容に変更があった場合は、変更手続きが必要になります
- ▶個人番号（マイナンバー）を求められる本人確認の手続きでは「通知カード」は個人番号の証明として利用します。本人確認書類として利用する場合は、運転免許証やパスポートなどと併せて利用します
- ▶「通知カード」のみでは本人確認書類として使用できません。

通知カード・個人番号カード・個人番号カード交付申請に関するコールセンター

☎0570-783-578

（日本語）

☎0570-064-738

（外国語対応）

English、中文、한국어、
Português、Español

平日 8:30～22:00、土日祝 9:30～17:30（平成28年3月31日まで）

平成28年4月1日以降は、平日8:30～17:30のみに変更となります。

事業者の皆さんへ

同制度の導入により、法人も個人番号関係事務実施者（従業員等から個人番号（マイナンバー）を取得し、行政機関に各種届出を行う者）として、すべての従業員等の個人番号（マイナンバー）を収集・管理する必要があります。

また、法人番号は1法人に対し1番号のみ指定されますので、法人の支店や事業所等、個人事業者および民法上の組合などには法人番号は指定されません。

（1）従業員等の個人番号（マイナンバー）の収集が必要になる事務の例

住民税 2017年1月の給与支払報告書に社員の個人番号（マイナンバー）を付記して提出

所得税 2016年12月の年末調整に向けて、社員本人、配偶者や扶養親族の個人番号（マイナンバー）を取得して書類を整備

（2）従業員等からの個人番号（マイナンバー）の収集の方法

従業員等から個人番号（マイナンバー）を収集する際は本人に利用目的を明示するとともに、なりすましを防止するために本人確認（身元確認）を行うことが決められています。方法は次の3つです。

①「個人番号カード」（番号確認と身元確認）

②「通知カード」（番号確認）と運転免許証など（身元確認）

③個人番号（マイナンバー）が記載された住民票の写し（番号確認）と運転免許証など（身元確認）

詳細は、次のホームページからもご確認いただけます。

▶国税庁 <http://www.nta.go.jp/mynumberinfo/>

▶厚生労働省 <http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000063273.htm>

●同制度について、まちづくり出前講座を行っています。広報情報Gまでお申し込み、お問い合わせください。

マイナンバーについての詳細とお問合せ 国では、マイナンバーに関する最新情報を提供しています。



内閣官房ホームページ

個人向け・法人向けなど、制度の詳細を幅広くご確認いただけます
<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/>



美咲市ホームページ（社会保障・税番号制度）

<http://www.city.bibai.hokkaido.jp/jyum-in/docs/2015070800137/>



マイナンバーコールセンター（有料）

9時30分～17時30分（土・日曜日、祝日を除く）

☎0570-20-0178

外国語（English、中文、한국어、
Português、Español）対応

☎0570-20-0291

知っておきたい 税 情 報

問合せ 税務課市民税グループ
☎ 6 2 ~ 3 1 3 9

— 国税分野における社会保障・税番号制度について —

税分野では、申告書や法定調書など、税務署に提出する税務関係書類に個人番号(マイナンバー)・法人番号を記載することによって、税務行政の効率化および納税者サービス向上などが期待されています。

● ポイント 1 税務関係書類に番号を記載していただく必要があります！

番号の記載が必要となる時期(例)

	■■■ 記載対象	■■■ 一般的な場合の提出時期
所得税	平成28年分以降の申告書から	(平成28年分の場合) 平成29年2月16日～3月15日
法人税	平成28年1月1日以降に開始する事業年度に係る申告書から	(平成28年12月末決算の場合) 平成29年2月28日まで
法定調書	平成28年1月1日以降の金銭等の支払などに係る法定調書から	(例)平成28年分給与所得の源泉徴収票 平成29年1月31日まで
申請書・届出書	平成28年1月1日以降に提出すべき申請書などから	各税法に規定する、提出すべき期限

法定調書の対象となる金銭の支払を受ける者などの番号も記載する必要があります。

● ポイント 2 申告書などを提出する際に、本人確認が必要になります！

税務署等に個人番号を記載した申告書などを提出する際は、本人確認書類の提示または本人確認書類の写しを申告書等に添付していただく必要があります。



本人確認を行うときに使用する書類の例

- ①個人番号カード(番号確認と身元確認)
▶「個人番号カード」とは、本人が市区町村に交付を申請し、「通知カード」と引き換えに交付を受けることができるカードです。本人の氏名、住所、生年月日、性別、個人番号などが記載され、本人の写真が表示されます
- ②通知カード(番号確認)+運転免許証、健康保険の被保険者証など(身元確認)
▶「通知カード」とは、本人の氏名、住所、生年月日、性別、個人番号が記載されたカードです

国税に関する社会保障・税番号制度の最新情報はこちら▶▶▶

詳しくは、国税庁ホームページ「社会保障・税番号制度<マイナンバー>について」
<http://www.nta.go.jp/mynumberinfo/index.htm> をご覧ください。

サラリーマンと税

サラリーマンの所得税および復興特別所得税は、毎月の給与やボーナスなどから源泉徴収され、12月に年末調整で精算されます。1年間の給与に対する所得税および復興特別所得税の額と毎月の給与から源泉徴収された所得税および復興特別所得税の額の合計額は必ずしも一致しないため、年末に過不足額の精算が行われます。



● 年末調整 ●

次のような場合には、勤務先へ所定の書類を提出してください。

- ①結婚や出産などにより年の中で扶養親族の数が変わった場合
▶給与所得者の扶養控除等(異動)申告書
- ②生計を共にする配偶者がいる場合
▶給与所得者の配偶者特別控除申告書
(ただし本人の合計所得が1,000万円を超える場合、配偶者の合計所得が38万円以下または76万円以上の場合を除く)
- ③本人が本年中に直接支払った社会保険料、生命保険料、損害保険契約などに係る地震保険料などがある場合
▶給与所得者の保険料控除申告書
平成19年分所得税から、従前の損害保険料控除制度が改められ、地震保険料控除制度として創設されています。なお、平成18年12月31日までに締結した長期損害保険契約などに係る保険料などについては、経過措置として平成19年以後も控除の対象となっています。
- ④平成13年分以降の確定申告で住宅取得(借入金)等特別控除を受けた場合
▶給与所得者の住宅取得(借入金)等特別控除申告書

● 確定申告 ●

サラリーマンでも次のような場合、確定申告をしなければなりません。

- ①給与の年収が2,000万円を超える方
- ②1カ所から給与を受けている人で、給与所得と退職所得以外の所得金額が20万円を超える方
- ③2カ所以上から給与を受けている人で、主たる給与支払い者以外の方から支払いを受ける給与の収入金額と、給与所得と退職所得以外の所得金額が20万円を超える方
- ④年末調整をしていない方 など
- 雑損控除や医療費控除に該当する場合、今年になってマイホームをローンなどで取得した場合、年途中で退職し再就職していない場合などは、確定申告をすることにより所得税および復興特別所得税が還付されることがあります。

年末調整等説明会

年末調整事務と源泉徴収票・同合計表などの作成についての説明会を開催します。
事前に送付した書類を持参の上、ご来場ください。
と き 11月19日(木) 10時～11時30分 ところ 市民会館

社会保険料(国民年金保険料)控除証明書が送付されます

問合せ

岩見沢年金事務所 ☎ 22-5804
または市民課保険年金グループ ☎ 62-3144

国民年金保険料について、社会保険料控除の適用を受ける場合には「領収書」または「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」の添付が義務付けられています。

平成27年中に国民年金保険料を納付された方には、控除証明書が11月または平成28年2月に送付される予定です。

年末調整や確定申告の際には領収書や控除証明書が必要になりますので、大切に保管してください。

11月に送付される方

平成27年1月1日～9月30日までの間に国民年金の保険料を納付された方

平成28年2月に送付される方

平成27年10月1日～12月31日までの間に今年初めて国民年金の保険料を納付された方

11月に送付された方は、平成28年2月には送付されません。

▼「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」に記載されている月分以外の保険料を12月31日までに納付した場合、今年分として申告できます。「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」に記載されている保険料額に、後から納付した

保険料額を合算して申告してください。なお、後から納付した保険料分の「領収書」も添付する必要があります。

▼ご家族の国民年金保険料を納付された場合は、納付されたご本人の社会保険料控除の申告に加えることができます。

国民年金の上乗せ年金

国民年金基金を
「ご存じですか」

国民年金基金は、自営業など国民年金第1号被保険者で保険料を納めている20～60歳未満の方または、60～65歳未満で国民年金に任意加入している方が加入できる、老後に受ける国民年金の上乗せ年金として創設された公的な年金です。掛け金は全額社会保険料控除の対象となります。

詳しくは北海道国民年金基金 ☎ 0120-654192 までお問い合わせください。

国民年金保険料を未納にしていると、老後に受け取る老齢基礎年金のほか、万一の障害基礎年金や遺族基礎年金も受けられない場合があります。納付が困難な場合は未納のままにせず、市民課保険年金Gまたは岩見沢年金事務所 ☎ 22-5804 へご相談ください。

受動喫煙防止対策市民検討 委員会の経過について

問合せ 健康推進課健康推進グループ
☎ 62-11173

市では受動喫煙防止条例の制定に向けて、これまでの条例素案に対するパブリックコメントや議会議論、さらに「条例制定への慎重な検討を求める」とする署名などを踏まえ、さらなる検討を行うため、健康づくり推進員、宿泊施設関係者、商店街組合、料飲店組合、たばこ販売業者、学識経験者、市民公募者で構成した13人による市民検討委員会を設置しています。
これまでの市民検討委員会での会議経過について、お知らせします。

【第1回】7月24日

内容 ①委員会の役割説明
②受動喫煙防止対策のこれまでの経過説明

【第2回】8月26日

内容 マナー啓発をしながら、分煙環境を整え、煙草を吸う方も吸わない方も共存できる社会づくりを提案する

参考人 日本たばこ産業株式会社北海道支社 営業総務部長 吉田誠氏

【第3回】9月5日

内容 「受動喫煙防止推進の法的、科学的根拠の解説」

・受動喫煙は、有害性が高く、他者危害を防止する観点から屋内禁煙の法的措置が必要であるが、いきなり理想的な規制を実施できない場合は、公共性の高い施設や場所から法的規制を順次実施する対応が望ましい
参考人 地域医療振興協会 ヘルスプロモーション研究センター長 中村正和氏

【第4回】10月15日

内容 ①市民意識調査結果について

②市内事業者の受動喫煙対策の状況について

詳しい資料、質疑・意見要旨については、保健センター窓口および市役所1階総合窓口配置しているほか、市ホームページでご覧いただけます。

総合体育館・体育センター 冬期利用案内 (11月～4月)

総合体育館は、大会などで専用使用の場合、個人使用はできませんので、広報メロディー折込「くらしのカレンダー」を確認の上ご利用ください。

問合せ

▼総合体育館
☎ 62-6500
▼体育センター
☎ 62-5776

場所	体 育 セ ン タ ー			
時間	9時～13時	13時～17時	17時～20時45分	
月火	9時～13時	13時～16時	16時～18時30分	18時30分～20時45分

月火	休 館			
水	A	ミニバレー	ゲートボール	バドミントン
	B	フリ	フリ	フリ
	C	フリ	フリ	フリ
	D	フリ	フリ	登攀(とうはん)
木	A	フリ	フリ	剣 道
	B	フリ	フリ	
	C	フリ	フリ	登 攀
	D	フリ	フリ	
金	A	フリ	ゲートボール	バドミントン
	B	フリ		
	C	フリ	フリ	フリ
	D	フリ	フリ	登 攀
土	A	ミニバレー	バレーボール	バドミントン
	B	フリ	フリ	
	C	フリ	フリ	バドミントン
	D	登 攀	フリ	
日	A	バスケット	バドミントン	テニポン
	B	フリ	バドミントン	テニポン
	C	フリ	バドミントン	フリ
	D	登 攀		

場所	格技場		
時間	9時～13時	13時～17時	17時～20時45分
月火	休 館		
水	カローリング	フリ	剣 道
木	卓 球	フリ	空 手
金	カローリング	フリ	剣 道
土	卓 球	フリ	フリ
日	フリ	フリ	フリ

場所	総合体育館メイン・アリーナ								
時間	9時～正午			13時～17時			18時～20時45分		
区分	A	B	C	A	B	C	A	B	C

月火	ゲートボール	フリ	フリ	フリ	バレーボール	バドミントン
水	ソフトテニス	フリ	フリ	フリ	バスケット	
木	ゲートボール	フリ	フリ	フリ	ミニバレー	バドミントン
金	ソフトテニス	フリ	フリ	フリ	テニス	テニポン
土	テニス	フリ	フリ	フリ	ソフトテニス	
日	フリ	フリ	フリ	フリ	フットサル	フリ

場所	サブ・アリーナ		
時間	9時～正午	13時～17時	18時～20時45分
月火	フリ	フリ	空 手

月火	休 館		
水	フリ	フリ	卓 球
木	フリ	フリ	剣 道
金	フリ	フリ	卓 球
土	フリ	フリ	卓 球
日	フリ	フリ	フリ

場所	格技室		
時間	9時～正午	13時～17時	18時～20時45分
月火	フリ	フリ	剣 道

月火	休 館		
水	フリ	フリ	柔 道
木	フリ	フリ	柔 道
金	フリ	フリ	柔 道
土	フリ	フリ	空 手
日	フリ	フリ	フリ



地域安全ニュース

問合せ 美唄警察署 ☎ 63-0110

犯罪被害給付制度

故意の犯罪行為により不慮の死を遂げた被害者の遺族や重傷病を負った被害者の方に対し、国が給付金を支給する「犯罪被害給付制度」があります。

給付には、一定の要件や申請が必要になりますので、詳しくは最寄りの警察署へお問い合わせください。

女性に対する暴力対策の推進

～ストーカー・配偶者暴力などからあなたを守るために～

ストーカーによる被害や配偶者からの暴力、性的画像に関する被害で悩んでいませんか。

一人で悩まず、被害が深刻になる前に警察相談電話「9110」へ相談してください。



児童虐待防止対策の推進

児童虐待事案は、取り扱い事案が年々増加しており、尊い子どもの命が奪われるなどの痛ましい事件が後を絶ちません。

児童虐待の疑いを感じたら、迷わずに最寄りの警察署へ連絡してください。



11月11日～20日まで

冬の交通安全運動を実施します

～ストップ・ザ・交通事故 めざせ安全で安心な北海道～

交通事故防止のポイント

- ・子どもや高齢者の歩行に注意し交通事故を防ぎましょう
- ・外出するときは明るい服装で夜光反射材を身に付けましょう
- ・路面状況をよく確認し凍結路面などによるスリップ事故を防ぎましょう
- ・飲酒運転は絶対にやめましょう

⚠「電話番号が変わった」「ATMで医療費を還付する」「名義を貸して」「必ずもうかる」と言われたら詐欺です。不審な電話があったら迷わず警察相談電話「#9110」へ連絡を!!

「特別弔慰金の支給」を装った詐欺などにご注意ください!

問合せ 生活環境課生活交通グループ ☎ 62-3142

特別弔慰金の請求に関して、厚生労働省や北海道および市役所職員等が、コンサルタント会社などに ▶ 直接ご自宅に伺って特別弔慰金のお話をする ▶ 特別弔慰金の支給のためにATMの操作をお願いする ▶ 「手数料」「登録料」などの振り込みや支払いを求める などの業務を委託することは絶対にありません。

「これは、おかしいな」と感じたら、市役所生活環境課または消費生活センター(☎011-221-0110)へ。また、振り込め詐欺と疑われる場合には最寄りの警察署「9110」にご連絡ください。

まちづくり講習会

①朗読会

と き 11月14日(土) 15時～16時

ところ 総合福祉センター

内 容 美唄市朗読奉仕員養成講習会受講生による朗読

事前申込不要、当日直接会場へお越しください。

②HUG(災害時避難所運営ゲーム)体験

と き 11月17日(火) 13時～16時

ところ 市民会館

内 容 講義と演習(冬期間に甚大な災害が発生したことを想定した避難所設営と運営の演習)

講 師 根本昌宏氏(冬期被災対応ネットワーク代表、日本赤十字北海道看護大学教授)

③ミニ門松づくり

と き 12月2日(水) 13時30分～15時

ところ 総合福祉センター

講 師 廣岡文衛氏

- 日常生活自立支援事業をご利用ください
- 在宅で、高齢や障がいなどにより日常生活の判断能力に不安がある方を対象に、福祉サービスの利用手続きや生活費の管理などを定期的に訪問してお手伝いしています。
- 【サービス内容】
- ①福祉サービスの利用援助
福祉サービスの情報提供や利用手続き
 - ②日常的な金銭管理サービス
公共料金のお支払いや預金からの生活費の払い戻しなど日常のお金の管理
 - ③書類などの預かり
定期預金通帳や年金証書などを銀行の貸金庫で保管します
- 【利用料金】
1回1時間程度の利用で1,200円+交通費実費
- ③を利用する場合は別途貸金庫の利用料が必要です。



社会福祉協議会からのお知らせ

申込・問合せ 社会福祉協議会 ☎ 62-0770



美唄サテライト・キャンパス 2015



問合せ 生涯学習課サテライト・キャンパス推進室 ☎ 63-0133

受講生の作品が来年度のポスターに！

厚生労働省認定1級POPクリエイターのPOPジャパン星野真実先生を講師に招き、産業系人材養成講座「目からウロコの手描きPOP実践術！」(8月26日～9月16日、全4回)を実施しました。

最終日に作成した「美唄サテライト・キャンパス2016」のPOP作品は、美唄サテライト・キャンパス運営協議会で検討し、来年度の受講生募集などのポスターやパンフレットに使用する予定です。



地域と大学との連携による協働事業

出前授業 美唄尚栄高校で実施中

美唄尚栄高校で市と連携協定を結んでいる札幌国際大学、札幌大学、札幌大谷大学から講師を招き出前授業を実施中です。

今年度は1年生「国語総合」、2年生「地理」「社会教養」、2・3年生「文学研究」、3年生「国語教養」「現代史」の6科目6人の先生による出前授業です。

9月18日、札幌国際大学観光学部観光ビジネス科・井上久志教授により「蘇るマチ；そこにあるタカラ」と題して地理の授業が行われました。世界の中の北海道、日本の中の北海道をGNPや人口規模、幸福度などの指標を基に説明、生徒は“北海道の可能性について”熱心に聴いていました。



札幌国際大学観光学部
井上 久志教授

・音楽交流によるまちづくり(キャンプ)・ 『美唄サテライト・キャンパスwith札幌国際大学』

美唄市民文化祭・音楽祭

11月8日(日) 13時～ 市民会館

出演予定16時ごろ(進行状況により前後する場合があります)



地域と大学との連携による協働事業として「音楽交流によるまちづくり(キャンプ)」を実施します。

この事業は、昨年に引き続き市内の吹奏楽の団体を札幌国際大学(河本洋一教授)がコーディネートし、さまざまな世代が一緒になって一つのものを作り上げようと企画したものです。美唄市民吹奏楽団をはじめ、美唄中学校、東中学校、中央小学校などの吹奏楽部が「美唄サテライト・キャンパスwith札幌国際大学」を結成し、11月8日(日)に行われる美唄市民文化祭の音楽祭に出場します。

演奏曲は「マーチ『ブルースカイ』」「陽はまた昇る」「祝典行進曲」です。
ぜひ皆さんお誘い合わせの上、お越しください。



市立病院トピックス

問合せ

市立美唄病院事務局総務・医事グループ
☎ 63 - 4171

■ インフルエンザワクチンの接種を行っています

季節性インフルエンザの予防接種を下記の日程で行っています。事前のご予約が必要です。

予約方法	休診日を除く毎日 病院事務局へ申込み(電話・直接) ☎ 63 - 4171	
接種日	内科	毎週 月・火・木曜日(午後1時～2時・場所:内科外来)
	小児科	毎週 月・火・木曜日(午後4時～4時30分・場所:内科外来) 保護者の方も、お子さんと同日接種することが可能です。 詳しくは予約時におたずねください。
料 金	12歳まで (2回接種となります)	1回目 3,500円 2回目 3,000円 (1回目を当院で接種した方に限ります)
	13歳から64歳まで	1回 3,500円 妊婦の方は事前にお申し出ください。
	65歳以上	1回 1,900円 60～64歳までで、心臓・腎臓もしくは呼吸器の機能に 障がいがある身体障害者手帳1級の方を含みます。
	65歳以上の生活 保護世帯の方	受給証明書の提出で無料になります。

■ これからの市立病院を一緒に考えてみませんか？

平成21年度から続いた「市立美唄病院経営健全化計画」については、約23.5億円あった資金不足額を今年度末で解消し、計画を終了できる見込みとなりました。

引き続き、経営の効率化を図りながら本市の地域医療に必要な役割を果たすため、今年3月に国から示された「新公立病院改革ガイドライン」に基づき、このたび新たに「市立美唄病院改革プラン」を策定することとなりました。

つきましては、新しい改革プランの策定にあたり、当院の経営状況や地域医療構想を踏まえた役割などについて、市民のみなさまへの十分な説明を行い、ご理解をいただく機会の一つとするため、市民委員会を設置します。

専門的な知識はなくてもかまいません。18歳以上の美唄市民の方であればどなたでもご参加できますので、お気軽にご応募ください。



【募集について】

● 募集人数・要件	10名程度(18歳以上の市内在住者で、無報酬でお願いできる方)
● 開催頻度・時間	▶ プラン策定前: 数回 ▶ 策定後: 年1回程度(平日の18時から1～2時間程度)
● 会議内容	経営状況や地域医療構想を踏まえた役割など、改革プランの策定に必要な事項の説明、質疑ほか
● 委員委嘱期間	平成27年12月から平成29年11月まで
● 応募期間・方法	11月27日(金)までに電話でお申し込みください(担当:工藤)

■ 9月9日『琴伝流彩音会』のみなさんによる大正琴演奏会開催

当院では、これまでロビーコンサートなどさまざまな方にお越しいただき、入院患者さまとのふれあい事業を行ってきております。

今回は『琴伝流彩音会(代表 河野朝左江さん)』のメンバー16人が療養病棟を訪れ、敬老の日を祝して大正琴の演奏会を行いました。

琴伝流はソプラノ、アルト、テナー、ベース琴によるアンサンブル演奏が特徴で、大正琴のやさしく温かな音色に、患者さまをはじめ、お見舞いの方々も静かに聴き入っていました。職員も一緒に楽しい時間を過ごしました。ありがとうございました。



■ 新規採用者募集のお知らせ

平成28年度新規採用職員を募集します。

- 募集職種: 看護師、薬剤師、臨床検査技師、理学療法士
- 募集人数: 若干名
- 採用年月日: 平成28年4月1日

くわしくは上記までお問い合わせください。
なお、病院ホームページにも掲載しています。

地域おこし協力隊

活動日記

No.4



ご協力いただいた東京美唄会の皆さんと



美唄出展ブースの様相「完売しました〜」

こんにちは、隊員の作田です。10月2日〜4日まで、東京の代々木公園で行われた「北海道フェアin代々木」への出展に参加しました。東京美唄会の皆さんにもご協力いただき、美唄焼き鳥、ハスカップ炭酸水の二つの特産品をPRしてきました。

会場では、道内各地域自慢の美味しいものが出展され、3日間とも会場は大賑わいで美唄の出展ブースも大人気。どちらの特産品もあつという間に完売してしまいました。美唄出身の方やそのご家族、以前に住んでいたことのあるゆかりの方や

「美味しかったからまた来ました」と言っただけでも買ってきてくれた方など、たくさんのお客さんが立ち寄ってくれました。また、美唄を知らないという方から「今度、北海道に行ったらぜひ美唄に行ってみよう」という声をいただきました。とても嬉しかったです。

私自身、道外でのイベント業務は初めてでしたが、離れても美唄を愛してくれている方やこれから美唄を知りたいという興味を持ってくださる方に、もっと美唄の魅力を伝えていきたいと強く思ったイベントでした。これからも引き続き頑張りますので、応援よろしく願います。



問合せ 商工観光課 ☎ 63-0111

商工観光課からのお知らせ

問合せ ①商工観光課商工労働観光グループ ☎ 63-0112 ②ピパの湯ゆ〜りん館 ☎ 64-3800

好評により販売期間を延長しました

① ピパの湯ゆ〜りん館クーポン券プレゼントキャンペーン！

入浴回数券(11枚綴り)を購入された方には、

▶ 無料入浴券... 3枚 ▶ 館内施設利用券(400円分)... 3枚をプレゼント

館内施設利用券は900円ごとに1枚使用可能。有効期限 平成28年3月29日(火)まで。
本キャンペーンは、国の地域住民生活等緊急支援交付金を活用した事業です。

11月末まで

ただし、期間中でも無くなり次第終了。

② 青の洞窟ピパの湯ゆ〜りん館からのお知らせ

ゆ〜りん館2階「軽食コーナー」がリニューアルします

現在、館内の1階と2階で営業をしている「お食事処」について、1階レストラン「カリヨン」の営業については10月31日をもって終了し、2階のみのご利用とさせていただきます。また11月1日からは、2階の「軽食コーナー」のメニューを一部リニューアルして「お食事処」として営業します。

ピパの湯ゆ〜りん館

目帰り入浴
★ 割引後価格 ★

550円券

有効期限/27.11.30
他の割引との併用はできません。
1枚につき4名様とさせていただきます。

ピパの湯ゆ〜りん館

目帰り入浴
★ 割引後価格 ★

550円券

有効期限/27.11.30
他の割引との併用はできません。
1枚につき4名様とさせていただきます。

ピパの湯ゆ〜りん館

目帰り入浴
★ 割引後価格 ★

550円券

有効期限/27.11.30
他の割引との併用はできません。
1枚につき4名様とさせていただきます。

ピパの湯ゆ〜りん館

市民還元



割引チケット

左の券を切り取ってお持ちいただくと
550円で入浴できます

100歳のお祝い状贈呈

敬老の日にちなみ、高橋市長が市内にお住いの100歳の方を訪問し、内閣総理大臣からの祝状と銀杯、市からの記念品である寝具を贈呈し、長寿をお祝いしました。

今年度の対象者は内田政一さんほか8人で、在宅で許可をいただいたの方のみ写真を掲載しています。



内田政一さん



角田よすゑさん



越前十次郎さん



藤島澄子さん



継田ハルノさん

平成27年度 国際交流ミーティング

▶ 申込・問合せ 11月10日(木)までに学務課
学校教育グループ ☎ 62-3130へ

▶ と き 11月14日(土) 10時30分～正午

▶ ところ 市民会館

- ▶ 内 容
- ①クイズ「この食べ物はどこから日本に？」
 - ②海外体験のお話「ラオス・タイでの体験」
小野豪太(市経済部商工観光課)
 - ③ライト先生と学ぶ「チャレンジ! アメリカ現代英語」
 - ④サンクスギビングデー試食会(パンプキンパイ・アップルパイ)

▶ 定 員 30人

▶ 参加料 300円(当日受付)



2015

グリーン・ルネサンス シンポジウム

「食べて!見て!聞いて!」食と農で地域を元気に~

申込・問合せ 12月2日(木)までに学務課学校教育グループ
☎ 62-3146へ

市では、農業の実体験を重視した「食農教育」を通して、子どもたちの「豊かな心」「主体性」「社会性」を育むグリーン・ルネサンス推進事業を進めています。

今年のシンポジウムは、次のような内容で行いますので、みなさんの参加をお待ちしています。

と き 12月12日(土) 正午～15時

ところ 市民会館

- 内 容
- ▶ 試食会(おにぎり、そのほかお楽しみメニュー)
 - ▶ パネル展
 - ▶ 美唄尚栄高校による加工食品販売コーナーと同校農業クラブによる活動発表
 - ▶ 市内各小学校児童による農業体験の感想発表
 - ▶ 講演 川澄要重氏((一財)ニッポンハム食の未来財団管理栄養士)

そのほか 託児を希望される場合は、申込時にお子さんの氏名・年齢・性別をお知らせください

峰延獅子舞 シンポジウム



問合せ 生涯学習課生涯学習グループ
☎ 62-3132

市の指定文化財である峰延獅子舞を広く市民に紹介し、郷土芸能を後世に伝承していくためシンポジウムを開催します。

と き 11月22日(日) 13時30分～16時

ところ 市民会館

内 容

- 基調講演「北海道の伝承芸能(獅子舞)を舞踊譜で保存する試み～泉郷の事例から～」
札幌国際大学短期大学部准教授 赤川智保氏
- トークセッション「獅子舞を伝えて行くためには～最近の獅子舞事情から考える～」
 - ・北海道の郷土芸能
 - ・峰延獅子舞の歴史と保存会の活動
 - ・峰延獅子舞のふるさと富山県南砺市森清研修の報告
札幌国際大学短期大学部准教授 赤川智保氏
北海道博物館学芸部長 舟山直治氏
札幌国際大学人文学部特任講師 吉岡精一氏
- 実演 峰延獅子舞、峰延東傘踊り

まちのできごと

Hello
Hot・
Bibai

ハローホット・ビバイ



10月2日 NEDO共同研究事業・現地視察会および北海道立総合研究機構との研究協力に関する協定調印式を行いました

市では、コンピューターサーバから出る熱を雪の冷熱エネルギーを利用して冷却する「ホワイトデータセンター(WDC)構想」の実現に向けて、平成26年度から国立研究開発法人新エネルギー・産業技術総合開発機構(NEDO)の委託を受けて、再生可能エネルギー熱利用技術開発についてIT企業や室蘭工業大学など関係7団体と共同研究を進めています。この度、これまでの研究成果や実証施設等を公開する視察会を開催し、道内外からデータセンター関連事業など約50人が参加しました。また、同日、地方独立行政法人北海道立総合研究機構(道総研)と研究協力に関する協定を締結し、WDC構想に関わる地域・産業特性に応じたエネルギーの分散型利用モデルの構築等について、研究協力を行うこととなりました。協定締結にあたり高橋市長は「WDCの立地実現に向け心強いパートナーができた。構想が持つ可能性の芽を協力して育て花を咲かせたい」と述べました。



9月26日 芸能発表会



美唄市婦人団体連絡協議会主催の「第46回芸能発表会」が、市民会館で開催されました。発表会は大正琴の響きで開幕し、同会各部会の会員たちが唄や踊りなど

自慢の芸能を披露したほか、特別出演として菖寿会会主のお孫さん林瑞穂さん明日香さんも踊りを披露しました。そのかわいらしい踊りに観客たちはみな引き込まれ、楽しいひと時を過ごしていました。

9月28日 市役所庁舎前庭草刈・樹木のせん定ボランティア



美唄市シルバー人材センターの皆さんにより、市役所庁舎前庭の草刈とせん定ボランティアが行われました。同センターによる庁舎周辺整備のボランティアは平成20年から毎年、芝生や樹木などがきれいに刈られ庁舎前庭の景観が保たれています。

10/6 保育園の避難口改良整備



高橋市長が株中山組に対し感謝状を贈呈しました。これは、昨年、地域貢献として同社により茶志内双葉保育園に設置されたコンパネ製の落雪防護柵を、

雨雪による浸食や劣化に強いアクリル板に改修いただいた事に対するものです。園児たちの安全な環境が、より長く使えるものとなりました。

温かい善意の輪

10/16 老人ホーム玄関のスロープ整備



高橋市長が北央道路工業株、杉原建設株、大同舗装株の3社に対し感謝状を贈呈しました。これは、

国道12号線拡幅工事施工業者の3社が地域貢献として恵風園・恵祥園の正面玄関前と両側スロープ路面の補修・舗装工事を行っていただいたことに対するものです。利用者が安全に歩ける環境が整備されました。

ガンバ・ビバイ特別編

8月に旭川で行われた「第27回全日本ロボット相撲大会北海道大会」に美唄尚栄高校のロボット部が出場しました。高校生の部自立型では高田慶さん(2年)・高島航大さん(1年)が優勝、田中堅勝さん(3年)・尾崎主磨さん(1年)が準優勝、また同部門ラジコン型では石川将太さん(3年)・瀧本宏太さん(3年)が優勝、皆川地大さん(3年)・宮城翔気さん(1年)が準優勝し、11月23日に埼玉県で開催される「第23回高校生ロボット相撲全国大会」にそろって出場します。

田中さんと石川さんは「全員優勝する気持ちで出場します。後輩に残せるような成果を出せるよう頑張ります」と笑顔で抱負を語ってくれました。



(写真：美唄尚栄高校提供)



10月4日 隕石落下90年特別展

郷土史料館で開催された「隕石落下90年特別展」で、体験講座「隕石に触ろう」と小樽総合博物館学芸員の大鐘卓哉氏を講師に迎え、講演会「ここまで分かった光珠内いん石の研究史」が行われました。

市内外から約20人が来場し、世界各地で発見されたさまざまな隕石に直接触れたり、模様や大きさ、

質の違いを感じる体験など地球上の石では見られない石の様子を観察しました。

また講演会では、大鐘氏と隕石にまつわる美唄とのつながりや、隕石研究における光珠内いん石の重要性などについての講話に対し、質疑の多さで予定時間が過ぎてしまうほど参加者は熱心に耳を傾けていました。

10月4日 ビバ！おはなしフェスティバル

市民会館で第9回目となる「ビバ！おはなしフェスティバル」が行われました。人形劇サークルなかよしの人形劇から始まり、たんぼぼの大型紙芝居、大道芸ヨネちゃんのジャグリング、びばい言の葉の朗読、さんぼみちのペープサートのほか初出演の岩見沢ジュニアオーケストラの演奏など、盛りだくさんの内容に来場した150人を超える親子連れが楽しい時間を過ごしました。特にジャグリングやペープサートでは、出演者が子どもたちに話しかけるなどのやりとりが観客の笑いを誘い、会場内は一層盛り上がりしました。



10月13日 市内見学会

「循環型社会を目指すまちの取り組みについて学ぶ」をテーマに市内見学会を行い21人が参加しました。今年4月から分別収集が始まった生ごみを堆肥化処理する「美唄市生ごみ堆肥化施設」と美唄・岩見沢・月形で収集されるごみを処理する広域ごみ処理施設「いわみざわ環境ク

リーンプラザ」を見学し、参加した方からは「生ごみの処理工程や分別の大切さがよくわかりました」「分別をきちんとして出すよう心掛けたいと思いました」などの感想をいただきました。

お知らせ

BIBAI CITY INFORMATION

■記事の掲載を希望される方は、掲載希望月の前月1日までにご連絡ください。
 なお、内容や紙面の都合により掲載できない場合もありますのでご了承ください。



芸術

美唄美術協会からのお知らせ

①秋季展

とき 11月1日(日)～29日(日)
 (月曜日を除く) 10時～17時
 最終日は14時まで

ところ ギャラリーよしおか

②デッサン会(着衣)

とき 11月15日(日) 10時～12時30分

ところ 市民会館

会費 500円(当日受付)

問合せ 美唄美術協会・本田

☎62-17712

アルテピアッツァ美唄からのお知らせ

①休館日のお知らせ

11月3日(火)は祝日(文化の日)

のため開館します。翌日4日(水)は休館日となりますのでご了承ください。

②Gradation imagination展

とき 10月30日(金)～11月8日(日)
 初日は13時～、最終日は16時まで

ところ ギャラリー

内容 栄幼稚園卒業の羽柴有理華さんによるイラスト展

③アルテの四季コンサート2015秋

とき 11月1日(日) 16時～

ところ アートスペース

出演 池田聡、鈴木トオル、ACE、秋人、岸孝志

料金 3,000円(当日3,500円)

④こころを彫る授業

とき 11月7日(土)・8日(日) 10時～16時

ところ ストウディオアルテ

対象 小学4年生以上

定員 35人

参加料 ▼白大理石…一般1万5,000円、大学生・高校生1万円、中学生以下9,000円 ▼軟石…一般1万円、大学生・高校生6,000円、中学生以下5,000円

別途800円で昼食を用意します。

⑤・DOO・系原ムギExhibition

とき 11月27日(金)～12月13日(日)

内容 現代美術作家・系原ムギさんによるテキスタイルなどの展示

申込・問合せ ①②④⑤アルテピアッツァ美唄 ☎63-3137

③アルテの四季コンサート実行委員会 ☎takashim18@gmail.com



子育て

子育てリフレッシュ講座

「家族の衣服の片づけ術」

とき 11月11日(水) 10時～11時30分

ところ 総合福祉センター

講師 鈴木なおみ氏(整理収納アドバイザー)

持参するもの 筆記用具 など

定員 30人(どなたでも参加できます)

託児あり(要予約)

申込・問合せ こども未来課子育て支援G ☎62-2131へ

保健センターからのお知らせ

①もぐもぐ離乳食教室

とき 11月25日(水) 13時30分～15時30分

内容 大人の食事と同時に作れる離乳食の実習と試食

材料代 100円

持参するもの 母子健康手帳、エプロン、赤ちゃん用エプロン

市立栄幼稚園入園案内

募集人員 14人

願書配布 11月2日(月)～

願書受付 12月1日(火)～15日(火)

そのほか 満3歳児の入園も受け付けます

応募・問合せ 幼稚園に備え付けの入園願書により栄幼稚園 ☎64-2530へ

11月は児童虐待防止推進月間です

児童虐待に関する相談対応件数は全国的に年々増加しており、子どもの命が奪われるという重大な事件も発生しています。

▼オレンジリボンを知っていますか?

オレンジリボン

は児童虐待防止のシンボルマークとして、「子育てにやさしい社会」

が実現するようにとの願いが込められています。詳しくは <http://www.orangeribbon.jp/> をご覧ください。

▼平成27年度児童虐待防止推進月間標語

「もしかして」あなたが救う小さな手

虐待を防ぐためには、早期発見・早期対応が大切です。どんな小さなことでも気軽に相談ください。

虐待相談・連絡先 こども未来課子育て支援G ☎62-2131、岩見沢児童相談所 ☎22-1119 または児童相談所全国共通ダイヤル ☎189へ

共通ダイヤルは、一部IP電話からはつながりません。

第30回市民バレーボールまつり

参加チーム募集

とき 11月23日(祝) 9時～

ところ 総合体育館

参加資格 市内外を問わず6人以上で構成されたチーム

参加料 3,000円

申込・問合せ 11月16日(月)までに美唄バレーボール協会・杉本市役所企画課内 ☎62-3137へ



スポーツ



11月の認定こども園・保育所 開放事業 事前申込が必要です

	認定 こども園 ひまわり 一緒に遊 ぼう会	西保育所 どんぐり っこクラブ	東保育所 おひさま クラブ	中央保育所 わくわく ひろば
とき	20日(金) 10時～ 11時15分	17日(火) 10時～ 11時15分	毎週金曜日 10時15分 ～ 11時15分	25日(水) 10時～ 11時
内容	巧技台あそび (平均台、トラン ポリンなど)	ミニ発表会	クラスの遊 びに参加し ましょう	からだをき たえよう!
対象・定員	大人も子どもど なたでも、みんな で地域の輪を和 つくりましょう (15人程度)	子育て中の方 だけでなく、地域の方 も気軽にお 越しください	どなたでも	どなたでも (15組程度)
申込・ 問合せ	☎ 6 2 ～ 1 0 4 2	☎ 6 4 ～ 2 6 1 7	☎ 6 2 ～ 4 4 5 9	☎ 6 3 ～ 4 6 4 8



11月の子育ての広場 じ

行 事 名	と き
ほっぷ(0・1歳児優先の日)	毎週火曜日(3日を除く) 13:00～16:30
すてっぷ(2・3歳児優先の日)	毎週木曜日 13:00～16:30
じゃんぷ(4歳児以上優先の日)	毎週金曜日 13:00～16:30
はみんぐ祭壁飾り作り	9日(月)～30日(月) 9:30～16:30
子育てリフレッシュ講座(20ページ参照) ところ 総合福祉センター	11日(水) 10:00～11:30
幼児向けおはなしの会	12日(木) 10:30～11:00
休日開館日	15日(日) 9:30～16:30
おおきくなったかな(身長・体重測定)	16日(月) 9:30～16:30
秋野先生の子育てに役立つお話③ (質問・相談時間あります)	17日(火) 14:30～15:30
東保育所へ行く(現地集合、持参するもの:上靴)	20日(金) 10:00～11:00
はみんぐ祭看板作り	25日(水) 10:00～11:00
お誕生会(参加希望者は、当日お集 まり前までにお知らせください)	26日(木) 11:30・15:00

印がついているものは、事前申込が必要です。

ところ▶子育て支援センター「はみんぐ」
対 象▶就学前の幼児と保護者
育児相談・問合せ▶子育ての広場 ☎ 6 2 ～ 2 1 3 1 または
✉ kosodate@mail.city.bibai.hokkaido.jpへ



講習・講座

保健センターからのお知らせ
①ゲートキーパー研修会
ゲートキーパーとは悩みを抱
えている人に気付き、話を聴き

水中ウォーキング
冬の運動不足解消やひざ・腰
の痛みを予防するためにご利用
ください。今年度5回すべて参
加された方には皆勤賞を授与し
ます。
とき 11月20日(金) 13時30分～
14時30分
ところ 温水プール
料 金 510円(入館料)
持参するもの 水着、水泳帽、
タオル など
問合せ 保健センター ☎ 62～1
173

フットサルナイトリーグ
参加チーム募集
とき 11月25日(水) 毎週水
曜日 19時～21時
期間は参加チーム数により変動
ところ 東中学校
募集数 8チーム(市外チーム
も可)
参加料 3,000円
申込・問合せ 11月15日(日)まで
に美唄フットサルクラブ・藤島
✉ info_cp_box@yahoo.co.jpへ

必要な支援につなげ、見守る人
のこです。
とき 11月5日(木) 13時30分～
16時30分
ところ 総合福祉センター

内容 ▼報告:美唄市の自殺
やうつ病の現状と自殺対策の
取り組み ▼講義:「防ごう
自殺!」心理状態を知り SOS
に気付く」
講師 穴澤龍治氏(北広島メ
ンタルクリニック院長)
定員 50人

②健康づくり入門講座のご案内
▼安く、おいしく、簡単に!
認知症&低栄養を予防するお
料理会
とき 11月17日(火) 10時～12
時30分
ところ 保健センター

材料代 300円
持参するもの エプロン、コ
ップ、タオル
定員 30人

▼ダイエットcime「健康づく
りのための運動講習会」
とき 11月30日(月) 9時30分～
正午
ところ 総合体育館

入館料 200円
持ち物 上靴、タオル、飲み物
動きやすく体温調節の出来る
服装でお越しください。
定員 30人

申込・問合せ 保健センター
☎ 62～1173へ

家事家計講習会
「家計簿」私の場合・セスキを
使った掃除」



とき 11月7日(土) 10時～正午
ところ 総合福祉センター
料 金 450円(お茶、お菓
子付)
託児あり(要予約)
申込・問合せ 岩見沢友の会・
山本 ☎ 64～4593へ

救命講習会(AED講習を含む)

心停止した人に対しては、早期に心肺蘇生法とAEDを用いた電気ショック(除細動)を行うことが救命率アップにつながります。いざというときAEDが使用できるよう、講習を受けてあなたの身近な人を救いましょう。

とき 11月22日(日) 9時30分

12時30分

ところ 消防本部2階講堂

定員 20人(申し込み少数の場合は中止)

参加料無料。受講修了者には「修了証」を発行し、テキストと人工呼吸用マスクを配付します。

申込・問合せ 11月20日(金)まで
に消防署救急G ☎66-2226へ

6へ

ミニ消費生活講座

「最近の葬送とお墓について」

とき 11月18日(水) 正午-13時30分

ところ 市役所3階会議室

内容 ▼最近の葬送 ▼生活改善花輪ボスター ▼改葬など墓地について

参加料無料。

問合せ 美唄消費者協会 ☎62-4500



資格

狩猟をされようとする方へ

①狩猟試験予備講習

とき 11月29日(日) 9時-16時30分

ところ 岩見沢市民会館

受講料 ▼第1・2種...7500円(テキスト代込) ▼網

わな...5,000円

第1・2種と同時に網、わなを受講する場合は1万円。

締切 11月20日(金)

②狩猟試験

とき 12月6日(日) 9時

ところ 空知総合振興局

申込・問合せ 空知猟政協議会 ☎25-5768(火・木曜日)へ

消防本部からのお知らせ

①第4回危険物取扱者試験

②第4回消防設備士試験

とき 平成28年1月31日(日)

試験の種類と試験地 ①甲種・乙種全類・丙種 ②甲種・乙種全類、いずれも札幌市ほか6市

申込 消防本部に備え付けの願書により、12月8日(火)-16日(水)までに(一財)消防試験研究センター北海道支部へ

問合せ 消防本部予防G ☎66-2223

漢字博士を目指そう

平成27年度第2回美唄キッズ漢字検定

とき 12月19日(土) ▼9級-12級:10時-10時45分 ▼5級-8級:11時-11時45分 ▼1級-4級:13時-13時45分

ところ 市民会館

対象 市内の小中学生

申込・問合せ 11月27日(金)までに生涯学習課生涯学習G ☎62-3132へ

3132へ

催し

発達障がいセミナー

発達障がいの特性や理解促進を図ることを目的に開催します。

とき 11月28日(土) 13時30分-15時30分

ところ 総合福祉センター

内容 発達障がいの理解と支援、生活の質向上と問題解決へのアプローチ

講師 大倉雄一氏(おたる相談支援センター臨床心理士)

問合せ 地域福祉課地域福祉G ☎62-3148

後藤竜二作品朗読会

美唄出身の作家・故後藤竜二氏が戦後を描いた作品の朗読会を開催します。

とき 11月7日(土) 13時

ところ 市民会館

問合せ 図書館 ☎63-4802

美唄おやこ劇場例会

「ポケのひとり舞台」Tap Doi

とき 11月10日(火) 18時30分

ところ 市民会館

問合せ 美唄おやこ劇場 ☎64-4879(水・金曜日、10時-15時)

15時

宮島沼水鳥・湿地センターからのお知らせ

①米麹からの味噌作り

ふゆみずたんぼのお米でできた米麹と美唄産大豆を使い、味噌2kgを作ります。

とき 11月8日(日)・15日(日) 10時-正午

両日参加ください。

定員 8組(先着順)

参加料 1,000円

②知恵袋・おじいちゃんに教わるしめ縄作り

宮島沼周辺に住む方々としめ縄飾りを作ります。

とき 12月6日(日) 10時-正午

定員 10人(先着順)

持参するもの 霧吹き、はさみ

ところ 宮島沼水鳥・湿地センター

申込・問合せ ①11月3日(祝)②11月30日(月)までに宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066へ

第70回三師会講演会

とき 11月25日(水) 15時-16時

ところ 市民ふれあいサロン

演題 歯とお口の知識どうやって?

講師 小森英世氏(小森歯科医院院長)

問合せ 美唄市医師会 ☎62-451

451

ホワイトコンサート

美唄にゆかりのある音楽家たちによるピアノやギター、箏、独唱などの華やかな演奏会です。

とき 12月6日(日) 15時

ところ 市民会館

入場料 500円

チケット取り扱い 市民会館、アルテピアッツァ美唄

問合せ 市民会館 ☎63-2185

中央小学校スクールバンド演奏会

とき 12月5日(土) 13時30分

ところ 中央小学校体育館

出演者大募集! 演奏会で一緒に演奏していただける方を募集しています。当日だけの参加も可能です。楽器のない方はお問い合わせください。

練習日 11月21日(土)・29日(日) 15時

ところ 中央小学校

演奏曲 マーチブルースカイ

ラッシュモア
申込・問合せ 同校・菅谷☎63
4215へ

市役所から

女性に対する暴力をなくす運動
国では毎年11月12日～25日ま
での2週間「女性に対する暴力
をなくす運動」を実施しています。

この運動は、女性に対する暴
力の問題に関する取り組みを一
層強化するとともに、女性の
人権尊重のための意識啓発など
を行っているもので、市でも配
偶者などからの暴力で困っている
方の相談を男女問わず受け付け
ています。

相談窓口 企画課広報情報G
☎63-0113

冬期間の水道メーターの検針
について

積雪のため屋外に設置した水
道メーターを検針することが困
難なお宅があります。その場合
は例年の使用量などを考慮した
認定水量で請求し、メーター検
針が可能となった時に実際の使
用水量で清算します。

ご不明な点はお問い合わせく
ださい。

問合せ 水道課業務G☎63-0
117

検(健)診結果相談会(要予約)

保健師・管理栄養士が、がん
検診や特定健康診査・健康診査
等の結果の説明や、食事・運動
などの相談を行います。

とき ▼11月9日(月) 13時30
分～15時30分 ▼11月18日(水)

9時30分～11時30分
ところ 保健センター
持参するもの 検(健)診結果
申込・問合せ 保健センター
☎62-1173へ

木造住宅耐震診断・改修工事
費の一部を助成します

助成対象となる工事・対象者
などについて詳しくは市のホー
ムページをご覧ください。

対象 平成28年2月26日(金)ま
でに診断、工事および手続き
が完了するもの

申込・問合せ 建築住宅課建築
住宅G☎63-0139へ

生活環境課からのお知らせ

①冬期間の粗大ごみ収集休止
について

今年の粗大ごみの収集は、11
月16日(月)をもって終了します。

冬期間(12月～平成28年2月)の
収集は行いませんのでご協力を
お願いします。また、11月の粗
大ごみの収集は16日(月)の1回と
なっていますので13日(金)の17時
までに環境Gへ申し込みくださ
い。なお、次回の収集は平成28
年3月15日(火)から行います。

②ペットの飼い主の皆さんへ
▼命ある動物への責任を十分に
自覚し、種類や習性に応じて

正しく飼い、生活環境を悪化
させないよう、また、人に迷惑
をかけないよう飼いましよう

▼動物の病気や感染症などの正
しい知識を持ち、その予防に
必要な注意を払いましよう

▼動物が逃げ出したり迷子にな
らないよう、対策をとりまし
よう

▼動物がその命を終えるまで適
切に飼いましよう

▼動物が増えすぎて管理できな
くなることのないよう、不妊・
去勢手術をしましよう

▼自分の飼っている動物と分か
るよう、首輪や迷子札をつけ
ましよう

▼犬猫の放し飼いは危険です。
また、犬の散歩は犬を制御で
きる人が行ってください

▼愛護動物をみだりに殺傷・遺
棄することは犯罪です

③野良猫やカラスに餌付けを
していませんか

猫やカラスに作物を荒らされ
たり、庭や車にフンをされるな
どの相談が寄せられています。

餌付けをするとそこに居着くだ
けでなく、塩分等が多く含まれ
る人間の食べ物を与えることに
より、病気などが生じたり、生
態系に影響を及ぼす可能性があ
ります。地域の生活環境を守る
ためにも、野良猫やカラスに無責

任な餌付けをせず、飼い猫は家の
中で飼うように心掛けましよう
問合せ 生活環境課環境G☎62-
3145

都市整備課からのお知らせ



①美唄駅西口・東口自転車駐
輪場の冬期間閉鎖・西2条駐車
場の利用期間終了

▼自転車駐輪場：11月30日(月)を
もって利用期間を終了します。

▼西2条駐車場：11月30日(月)を
もって利用期間を終了します。

なお、積雪した場合は期間終
了前であっても駐車できません
のでご了承ください

稲穂通駐車帯についても、冬
期間利用できません。

②市道の除雪について

冬の到来とともに雪との闘い
が始まります。車道は降雪量13
cm、歩道は同10cmを目安に除雪
作業を行いますので、ご理解と
ご協力をお願いします。

問合せ 都市整備課施設管理G
☎63-0138

美唄市人権啓発活動事業 ～ことばでつたえたいこと～

問合せ 企画課広報情報G☎63-0113

とき 11月28日(出) 14時～

ところ 市民会館大ホール 入場無料

内容 平成25年、26年の人権作文コンクール
で入選した市内中学生の作品の朗読と
音楽を交えた朗読劇

この事業は平成27年人権啓発活動地方委託事
業を活用しています

来場者全員に
人権キャラクター
「人KEN まもる君
人KEN あゆみちゃん」
グッズをプレゼント

芸術

子育て

スポーツ

教育

講習・講座

資格

催し

市役所から

北海道から

そのほか

地域人材開発センター

申込・問合せ ☎ 63 ~ 4218へ

【住民講座】

講習名	とき	定員・受講料	締切
はじめてのパソコン講座 初心者を対象とした、パソコンの基本操作および文字の入力方法を学習 対象：60歳以上	11月18日(水)・25日(水)・12月2日(水) 9時～正午 全3回 9時間	20人 3,000円	11月9日(月)
ワード年賀状作成講座 ワード2013はがき印刷機能を利用した年賀状の作成方法を学習 対象：パソコン基本操作(マウス操作・保存・文字入力程度)が可能な方	12月9日(水)・16日(水) 9時～正午 全2回 6時間	20人 3,000円	11月30日(月)
そば打ち教室 手打ちそばの作製と試食(お持ち帰りあり)	12月12日(土) 9時～正午	12人 1,500円	12月9日(水)

定員になり次第締め切ります。
受講料には消費税・テキスト代を含みます。

消防本部からのお知らせ
①老朽化した消火器にご注意
サビや変形などで老朽化し腐食の進んだ消火器は、いざという場合に使用できず、破裂する危険があります。絶対に使用しないでください。
消火器の処分方法
▼一般ごみとして捨てない
▼不用になった消火器は屋外などに放置せず、購入した業者などに相談・依頼して適切に廃棄処分する(消防署では消火器の回収や処分を行っていません)

詳しくは、消防本部・署ホームページをご覧ください。
②全国的にみる火災の出火原因について
近年、全国における出火件数は減少傾向にあります。しかし、平成26年中の出火件数は4万3741件で、そのうち建物火災は全火災の54.0%を占めており決して少ない数とは言えません。1日当たりに換算すると約120件の火災が発生したことになります。
出火原因としては1位放火、2位たばこ、3位コンロの火の不始末となっており、17年連続



北海道から

で放火が1位となっています。このような結果から、放火されにくい環境づくりをすることも大切です。
放火防止対策 ▼建物周囲に燃えやすい物を置かない(夜間に放置されたごみ、新聞などに放火されることがあります) ▼ごみを指定された場所・時間以外に出さない
▼出入口や窓を施錠し、外部からの侵入を防ぐ
問合せ 消防本部指導 ☎ 66 ~ 2225



そのほか

琴伝流大正琴・琴美会会員募集
大正琴をやってみませんか。

個人事業税のお知らせ
11月30日(月)は、個人事業税第2期分の納期限です。納付書は8月に第1期分の納付書と一緒に送付していますので、お確かめの上、銀行・郵便局などの金融機関で納めてください。
また、納付書がお手元にならない場合は再発行しますので、お早めにお問い合わせください。
問合せ 空知総合振興局納税課 ☎ 20 ~ 0055

芸術

子育て

スポーツ

教育

講習・講座

資格

催し

市役所から

北海道から

そのほか

初心者大歓迎です。
とき 毎週月曜日 10時～正午
ところ 南美唄コミュニケーションセンター
問合せ 小林 ☎ 64 ~ 2327
平成28年度入校生募集
国立北海道障害者職業能力開発校では、求職中の障がい者の入校生(訓練期間1年または2年)を募集しています。
願書受付期間 11月1日(日)～20日(金)
詳しくは、当校または最寄りの公共職業安定所までお問い合わせください。
申込・問合せ 北海道障害者職業能力開発校 ☎ 0125 ~ 52 ~ 2774へ
全国一斉女性の人権ホットライン強化週間 11月16日(土)～22日(金)
職場におけるセクシャル・ハラスメント、夫やパートナーからの暴力など、女性の人権に関する悩みごとについて、法務局職員や人権擁護委員が相談に応じ、解決に導きます。
相談は無料で、秘密は厳守されますので気軽に相談ください。
相談時間は次のとおりです。
▼11月16日(月)～20日(金) 8時30分～19時
▼11月21日(土)・22日(日) 10時～

17時
専用相談電話 ☎ 0570 ~ 070 ~ 810
問合せ 札幌法務局岩見沢支局 ☎ 22 ~ 0619
社会保険事務相談(年金相談)
岩見沢年金事務所職員による年金出張相談です。年金請求も受け付けます。
とき 11月6日(金) 10時～15時
ところ 商工会議所
完全予約制ですので11月4日(水)までに岩見沢年金事務所へ申し込みください。
申込・問合せ 岩見沢年金事務所 ☎ 38 ~ 8000へ
無償であげます・くださいあげます ▼ホットプレート ▼ハムスター用ゲージ ▼猫用ゲージ ▼エレクトーン ▼水槽 ▼食卓テーブル ▼カーテン
受付 毎月7日まで(7日が休日の場合は次の開庁日まで) 9時～17時
応募多数の場合、抽選。
ください ▼琴伝流大正琴
問合せ 生活環境課生活交通 ☎ 62 ~ 3142

これが青春だーっ!!

美唄市消防団キヤリ保存会

キヤリ保存会は、昭和49年から消防分団の輪番制で行っていたキヤリ行進を、平成6年当時の大坪団長はじめ団員有志が、後世に「びばいキヤリ」を残してゆくために保存会の設立を呼びかけ「美唄市消防団キヤリ保存会」が結成され、今年で創立20周年を迎えました。

消防団の中にこのような保存会が創られるのは全国的にも珍しく、平成8年にはマトイ、登梯に太鼓が加わり演技に華を添える構成ができあがりました。平成10年には、北海道で2人目となる女性のはしごの登り手が誕生し話題を集めたものです。また、平成25年に東京で開催された「消防団120年自治体消防65年記念大会」では、消防伝統演技の北海道代表として「びばい



マトイ」を披露することができました。現在、会員は消防団員、職員有志など107人で活動しており、消防出初式を始め歌舞裸まつりなどの各種イベントで江戸時代から受け継がれている火消しの心意気と伝統芸を披露し火災予防の啓発に努めています。

現在、消防団員を募集しています。皆さんも消防団員になりキヤリと一緒にやりませんか。
(問合せ 消防本部☎66-2222)

成人式 平成28年 1月10日(日)

申込・問合せ

生涯学習課生涯学習グループ☎62-3132へ

とき 受付...正午 式典...13時～

ところ 市民会館

対象 平成7年4月2日～平成8年4月1日までに生まれた方で①美唄市に住民登録している方 ②進学や就職で住民登録をほかの市町村に移したが、美唄市での成人式出席を希望する方
①に該当する方で12月4日(金)までに案内状が届かなかった方や②に該当する方は、12月11日(金)までにご連絡ください。

式典終了後、15時まで交流の場を設けますので、ぜひご参加ください。



新成人を代表し、成人式で「20歳の誓い」を述べませんか

一人でもグループでも結構です。
ご希望の方は12月11日(金)までにご連絡ください。

成人式実行委員募集中

式典のアトラクションや交流会の企画・運営など、自分たちで思い出に残る素晴らしい成人式を作ってみませんか。友人・知人との参加も大歓迎です。申し込みや問い合わせは、電話だけでなくメールや手紙、また直接お越しいただいてもかまいません。すでに成人式を終えた方や、これから成人式を迎える方の参加もお待ちしています。

活動期間 11月～平成28年1月

ガンバ・ビバイ



▶第100回記念二科展

9月2～14日 / 東京都

【彫刻部】入選...本田俊朗 →

▶第30回北海道弓道連盟中部地区地連

対抗弓道大会 9月13日 / 岩見沢市

1位...美唄弓道連盟B(竹下正範・矢萩和宏・石川俊一・中村達子)

▶第2回講道館柔道創設者嘉納治五郎師範サハリン

州来島記念柔道大会 9月20日 / ロシア

【50kg級】1位...永岡歩

【43kg級】1位...星川丞星

▶平成27年度中部地区弓道選手権大会

9月27日 / 総合体育館

【一般男女四段以下】1位...竹下正範

▶北海道犯罪のない安全で安心な地域づくり賞

10月9日 / 札幌市

(株)岸本組防犯パトロール隊



◀西風

自衛官募集

問合せ

市役所危機管理対策室☎62-3131

または岩見沢地域事務所☎23-5514

募集種目	資格	受付期間
高等工科学学校生徒(一般)	17歳未満の男子 中卒(見込み含む)	11月1日(日)～ 平成28年1月8日(金)
自衛官候補生 (陸・海・空0任期制)	18歳以上 27歳未満の方	通 年

北海道の最低賃金 ▶ 時間額 764円

問合せ 北海道労働局賃金課☎011-709-2311

北海道内で事業を営む使用者や、その事業場で働くすべての労働者(臨時、パートタイマー、アルバイトなどを含む)に適用されます。

効力発生年月日 平成27年10月8日



市民文芸

俳句

杣夫らの木遣節飛び出す新走り
 長き夜の枕のへこみ定まらず
 蜂の巣に剪定鋏はたと止め
 かくも濃き秋の夕焼け沼貝村
 芋送り名酒なるもの送られり
 いたわりの言葉の多し赤蜻蛉
 何色と言えば樺色秋の山

山 東 爺
 吉 村 道 雄
 岡 本 愛 子
 田 川 博 子
 岡 崎 治 幸
 杉 山 武 志
 貞 廣 三 重 子



施設の開館日および開館時間

アルテピアッツァ美唄 ☎63-3137
 開館時間 9時～17時
 休 館 日 火曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)
 11月4日(水)は休館。

総合体育館 ☎62-6500
 開館時間 9時～21時
 休 館 日 火曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)

温水プール ☎64-4522
 開館時間 火～土曜日13時～20時、日曜日10時～18時
 休 館 日 月曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)
 11月1日(日)～16日(月)は臨時休館。

体育センター ☎62-5776
 開館時間 9時～20時45分
 休 館 日 月・火曜日

宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066
 開館時間 9時～17時
 休 館 日 月曜日(祝日は除く)、祝日の翌日

郷土史料館 ☎62-1110
 11月1日～平成28年4月30日まで冬期休館
 します。詳しくは生涯学習課生涯学習グル
 ープ☎62-3132へお問い合わせください。

- 美唄市役所 美唄市西3条南1丁目1番1号
 ☎0126-62-3131(代表)
 ☎0126-62-1088
- 市民相談専用電話
 ☎0126-63-2525
- 市役所専用郵便番号(住所不要)
 〒072-8660 美唄市役所 課
- 美唄市ホームページ
<http://www.city.bibai.hokkaido.jp/>
- 美唄市公式 Facebook

美唄市公式 Facebook

検索

美唄市の総人口
 (9月末現在)

男 11,108人

女 12,393人

計 23,501人

世帯数 12,205世帯

広報メロディーに関するご意見、ご要望などを企画課広報情報グループ☎63-0113までお寄せください
 本紙は市ホームページからもご覧になれます(ホームページ版は一部の写真やイラストをカラーで掲載しています)



前回の発熱と同様に多い主訴(受診の原因の主となる症状)です。咳や鼻水も発熱と同じように、もともとは「セイギのミカタ」なのです。「咳」をすることで空気の通り道(気道)をきれいにして、細菌やウイルス(病原体)の侵入を防いで気管や肺を守ります。痰は気道からの分泌物で悪いものを包んで外に出しています。しかしながら、次の場合は早い対応(受診)が必要です。①咳で飲んだり食べたりできない時 ②ゼーゼー、ヒューヒューして苦しうで横になれない時 ③胸を痛がる時 ④声がかすれて息苦しそうな時 ⑤何かを飲み込んだ疑いがあり、咳き込みが激しい時。

「鼻水」も鼻や喉に入った病原体や花粉などを吸着して外に出したり侵入を防ぎ、また吸い込む空気の加湿をしたり、正しい作用なのです。風邪や花粉症の時には、侵入物を洗い流すのに普段以上の鼻



明日の健康

小児の症状 咳・鼻水について

美唄市医師会・小川泰弘

水を出しています。また逆に鼻詰まりとなると小児の場合、耳管に逆流して中耳炎となったり、空気の通り道である鼻腔に隣接する副鼻腔に膿みがたまる副鼻腔炎(蓄膿症)になったりします。

鼻水は咳の原因にもなります。小児の2週間以上続く咳の6割は鼻が関連していると言われています。鼻が狭いため、あふれた鼻水が喉の奥に垂れて来るのです。近年、咳や鼻水を積極的に止める治療は行なわれなくなり、症状の原因に対しての治療や、痰や鼻水を出しやすくするような治療になってきています。

「こどもの様子をみて、すぐに病院へかかった方がよい」と判断する症状を目安としてまとめたパンフレットです。参考にしてください。ければ幸いです。(左のホームページからダウンロードできます)
http://www.hokkaido.med.or.jp/hokkaido/pdf/kodomo_a1.pdf
 (執筆者紹介/市立美唄病院小児科医長)



図書館へ行こう

美唄市立図書館

検索

☎63-4802 FAX 63-3555
<http://db.net-bibai.co.jp/bibai/>

☆ 2Fミニコーナー

11月29日(日)まで

先月に引き続き「秋にぴったり温か料理特集」です。鍋やスープなど温まる料理のレシピ本を展示・貸し出します。

❖❖ 秋の読書週間特別展 ❖❖

『本でふりかえる戦中・戦後』

戦後70年にあたる今年、特別展では戦中戦後を記録した書籍やそれらを描いた小説などを展示・貸し出しをします。
 と き 11月1日(日)～15日(日)
 と ころ 図書館1階ロビー

リサイクルブックフェア

蔵書にしない本や雑誌などを無償で差し上げます。持ち帰り用の袋をご持参ください。
 と き 11月29日(日) 10時～正午
 と ころ 市民会館会議室A・B



11月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

■は休館日

おはなしの会・3歳児ブックスタートは、14日(土)・21日(土)・27日(金)の午前10時30分から児童室で行います。ブックスタートに来られなかった方は、引換券を持参の上、都合の良い日に図書館へお越しください。

市立図書館 開館時間

- ☐ 火・金～日曜日、
 祝日(月曜日に当たるときは除く)
 10時～18時
- ☐ 水・木曜日(祝日は除く)
 10時～19時